



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



6847/08 (Presse 50)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2856. samling i Rådet

### **Miljø**

Bruxelles, den 3. marts 2008

Formand

**Janez Podobnik**  
Sloveniens minister for miljø og fysisk planlægning

# **P R E S S E**

---

## Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog konklusioner om miljøet med fokus på følgende prioriteter: **klimacændringer og energi**, stop for **tabet af biodiversitet**, **miljøteknologier**, bæredygtigt **forbrug og bæredygtig produktion** og **forenkling af lovgivningen**. Konklusionerne vil blive forelagt Det Europæiske Råd på forårsmødet.

Rådet havde en orienterende debat om pakken om **klimaindsats og vedvarende energi** og om et forslag til nedbringelse af **CO<sub>2</sub>-emissionerne fra biler**.

Endelig vedtog Rådet **konklusioner om biodiversitet og biosikkerhed** som forberedelse til kommende internationale konferencer.

Endvidere vedtog Rådet uden debat to fælles holdninger om jernbanesikkerhed og om EU's jernbaneagentur.

## INDHOLD<sup>1</sup>

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

### **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

Forberedelse af Det Europæiske Råds forårsmøde - <i>Rådets konklusioner</i> .....	7
Pakke om klimaindsats og vedvarende energi.....	12
CO2-emissioner fra biler .....	14
Konventionen om den biologiske mangfoldighed - <i>Rådets konklusioner</i> .....	15
Cartagenaprotokollen om biosikkerhed - <i>Rådets konklusioner</i> .....	18
EVENTUELT .....	19

### **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

#### *DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK*

– Irak - specifikke restriktive foranstaltninger .....	21
– Unionen Comorerne - restriktive foranstaltninger .....	21

#### *RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Narkotika - benzylpiperazin .....	21
-------------------------------------	----

#### *ALMINDELIGE ANLIGGENDER*

– Tilpasning af retsakter til forskriftsproceduren med kontrol .....	22
--	----

#### *TRANSPORT*

– Jernbanesikkerhed i EU .....	24
– Europæisk jernbaneagentur .....	24
– Aftale om lufttrafik med Armenien .....	25

- <sup>1</sup>
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
  - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK*

– Parkeringskort for mennesker med handicap - udvidelse.....25

*ÅBENHED*

– Aktindsigt .....26

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Hilde CREVITS

Paul MAGNETTE

Flamsk minister for offentlige arbejder, energi, miljø og  
naturspørgsmål  
Klima- og energiminister

**Bulgarien:**

Atanas KOSTADINOV

Viceminister for miljø og vandforvaltning

**Den Tjekkiske Republik:**

Martin BURSÍK

Vicepremierminister, miljøminister

**Danmark:**

Troels Lund POULSEN

Connie HEDEGAARD

Miljøminister  
Klima- og energiminister

**Tyskland:**

Matthias MACHNIG

Statssekretær, Forbundsministeriet for Miljø,  
Naturbeskyttelse og Reaktorsikkerhed

**Estland:**

Jaanus TAMKIVI

Miljøminister

**Irland:**

John GORMLEY

Miljøminister og minister for kultur- og naturarv samt  
lokalstyre

**Grækenland:**

Stavros KALOGIANNIS

Statssekretær for miljø, fysisk planlægning og offentlige  
arbejder

**Spanien:**

Arturo Gonzalo AIZPIRI

Generalsekretær for forebyggelse af forurening og  
klimaændringer, Miljøministeriet

**Frankrig:**

Jean-Louis BORLOO

Ministre d'État, minister for økologi og bæredygtig  
udvikling og fysisk planlægning

**Italien:**

Alfonso PECORARO SCANIO

Miljøminister og minister for naturbeskyttelse

**Cypern:**

George CHACALLI

Stedfortrædende fast repræsentant

**Letland:**

Raimonds VÉJONIS

Miljøminister

**Litauen:**

Artūras PAULAUSKAS

Miljøminister

**Luxembourg:**

Lucien LUX

Miljøminister og transportminister

**Ungarn:**

Gábor FODOR

Miljøminister og minister for vandressourcer

**Malta:**

Theresa CUTAJAR

Stedfortrædende fast repræsentant

**Nederlandene:**

Jacqueline CRAMER

Minister for boligspørgsmål, fysisk planlægning og  
miljøpolitik

**Østrig:**

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og  
vandforvaltning

**Polen:**

Maciej NOWICKI

Miljøminister

**Portugal:**

Francisco NUNES CORREIA

Miljøminister og minister for fysisk planlægning og regionaludvikling

**Rumænien:**

Attila KORODI

Minister for miljø og bæredygtig udvikling

**Slovenien:**

Janez PODOBNIK

Minister for miljø og fysisk planlægning

**Slovakiet**

Jaroslav JADUŠ

Statssekretær, Miljøministeriet

**Finland:**

Kimmo TIILIKANEN

Miljøminister

**Sverige:**

Andreas CARLGREN

Miljøminister

**Det Forenede Kongerige:**

Hilary BENN

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsprogsmaal

**Kommissionen:**

Stavros DIMAS

Medlem

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT****Forberedelse af Det Europæiske Råds forårsmøde - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner, der skal forelægges på Det Europæiske Råds forårsmøde den 13.-14. marts:

"Rådet for Den Europæiske Union

HILSER Kommissionens strategiske rapport om den fornyede Lissabonstrategi for vækst og beskæftigelse med henblik på at igangsætte den nye cyklus for 2008-2010 VELKOMMEN og påskønner især den betydning, der tillægges klimaændringer, energieffektivitet og vedvarende energi; OPFORDERER KRAFTIGT medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre bedre samordning mellem Lissabonstrategien og EU-strategien for bæredygtig udvikling og lægge større vægt på miljøteknologier, ressourceeffektivitet og biodiversitet i gennemførelsen af Lissabonstrategien i anden cyklus, jf. retningslinje 11;

TILSKYNDER medlemsstaterne og Kommissionen til yderligere at styrke samordningen af reformbestræbelserne i henhold til Lissabonstrategien ved at overveje en passende politikrespons som led i den multilaterale overvågningsproces i Rådet; FREMHÆVER betydningen af fortsat at udvikle og bruge indikatorer samt kvalitetsvurdering af politikker til at sammenfatte de fremskridt, der gøres med hensyn til at nå de fælles mål i Lissabonstrategien såsom energi- og ressourceeffektivitet, vedvarende energi, miljøinnovation og biodiversitet; HILSER DET VELKOMMEN, at der i Kommissionens forslag til Fællesskabets nye Lissabonprogram lægges vægt på en prioriteret indsats på EU-plan med henblik på at nå EU's mål om reduktion af drivhusgasemissionerne og indførelse af et indre marked for energi samt med henblik på at fremme en bæredygtig industripolitik;

FREMHÆVER følgende prioriteter:

A. Klimaændringer og energi

1. UDTRYKKER stor TILFREDSHED med resultatet af klimakonferencen på Bali, hvor der blev indledt en inklusiv forhandlingsproces, der skal afsluttes senest i december 2009 på COP 15 i København med COP 14 i december 2008 i Poznan som en milepæl; MINDER OM, at den deraf følgende globale og samlede aftale for tiden efter 2012 vil skulle tage højde for følgende elementer: en fælles vision for en langsigtet samarbejdsindsats, operative komponenter for så vidt angår begrænsning og tilpasning samt rammer til fremme af teknologi- og investeringsstrømme og finansielle strømme; UNDERSTREGER, at aftalen således skulle repræsentere en effektiv og passende reaktion på klimaudfordringerne som fremhævet i IPCC's fjerde vurderingsrapport og skulle sørge for de nødvendige reduktioner i overensstemmelse med 2 °C-målsætningen;

2. FREMHÆVER, at en fælles vision, hvori vores målsætninger med hensyn til såvel klimaændringer som bæredygtig udvikling kommer til udtryk, bl.a. med et globalt langsigtet mål for emissionsreduktion, er af afgørende betydning for, at konventionens endelige mål kan forblive inden for rækkevidde; HILSER DET VELKOMMEN, at både de udviklede lande og udviklingslandene i Bali-handlingsplanen har givet tilsagn om at tage deres del af ansvaret for begrænsnings- og tilpasningsindsatsen, og UNDERSTREGER, at der skal integreres tilpasningskrav i alle beslutningsprocesser; GENTAGER, at EU har givet tilsagn om at gøre mere for at tilvejebringe finansiering og øge teknologisamarbejdet for at hjælpe udviklingslandene med at tackle klimaændringerne; UNDERSTREGER, at opbygningen af et globalt CO<sub>2</sub>-marked og den generelle brug af mere markedsbaserede instrumenter medvirker til at tilvejebringe finansiering til reduktion af drivhusgasemissionerne;
3. UNDERSTREGER, at alle under hensyn til deres forskellige kapacitet er nødt til at tage del i de politiske, sociale og økonomiske bestræbelser for at lede EU og medlemsstaterne i retning af en økonomi med lave drivhusgasemissioner, samtidig med at energiforsynings sikkerheden forbedres, og ER OVERBEVIST OM, at viljen til en gennemgribende ændring af vore økonomier skulle åbne nye muligheder for at støtte den europæiske konkurrenceevne og væksten og beskæftigelsen i hele EU, hvilket vil tiltrække nye og energieffektive teknologier til markedet;
4. UNDERSTREGER, at EU vil påtage sig sin del af den globale begrænsningsindsats; HILSER DET i den forbindelse VELKOMMEN, at Kommissionen har forelagt et sæt lovgivningsforslag i den omfattende pakke vedrørende klimaindsatsen og vedvarende energi, der tager sigte på at indfri de ambitiøse tilsagn angående klimabeskyttelse og vedvarende energi, som Det Europæiske Råd nåede til enighed om i marts 2007; UNDERSTREGER, at omfattende forhandlinger i Rådet i overensstemmelse med den politiske kurs, som Det Europæiske Råd har udstukket, og i tæt samarbejde med Europa-Parlamentet bør resultere i enighed om disse forslag som en sammenhængende pakke inden udgangen af 2008, så de kan vedtages i indeværende lovgivningsperiode og senest i begyndelsen af 2009;
5. UNDERSTREGER, at følgende nøgleprincipper, som Kommissionen har opstillet i sin pakke vedrørende klimaindsatsen og vedvarende energi, og som bygger videre på de nøgleprincipper, som Det Europæiske Råd har opstillet, bør ligge til grund for udmøntningen af Det Europæiske Råds afgørelser i politikforanstaltninger og dermed vise EU's lederskab og globale ansvar, hvilket skulle fremme en ambitiøs, global og samlet aftale for tiden efter 2012:
  - disse foranstaltninger bør tjene som grundlag for at sikre, at reduktionen af drivhusgasemissionerne og målene for vedvarende energi kan nås, og samtidig give den fornødne impuls til forandring samt sørge for sikkerhed og miljømæssig integritet under hensyn til det, der allerede er opnået
  - den nødvendige indsats bør deles på grundlag af principper, der garanterer fuld retfærdighed, gennemsigtighed og solidaritet blandt medlemsstaterne under hensyn til behovet for bæredygtig økonomisk vækst i hele Fællesskabet og blandt alle de bidragende sektorer, idet der tages hensyn til medlemsstaternes forskellige udgangspunkter, forhold og potentialer, og markedsforvridninger undgås
  - omkostningseffektivitet bør være kernen i foranstaltningerne for at bevare og styrke konkurrenceevnen, idet medlemsstaterne skal have tilstrækkelig fleksibilitet med hensyn til at nå deres mål, og der ikke må opstå uforholdsmæssigt store omkostninger for nogen af medlemsstaterne



- foranstaltningerne bør sætte EU i stand til at bevæge sig ud over 2020-horisonten med henblik på de nødvendige reduktioner af de globale emissioner til mindst 50% i 2050 sammenholdt med 1990-niveauerne og på linje med Det Europæiske Råds fornyede bekræftelse af, at de udviklede lande fortsat bør være førende, også med henblik på kollektivt at reducere deres emissioner med 60% til 80% frem til 2050 sammenholdt med 1990
  - reduktionen skal på en afbalanceret, gennemsigtig og retfærdig måde øges til en mere ambitiøs 30%'s reduktion som udtrykkeligt led i en global og samlet aftale, jf. konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i marts 2007, under hensyn til arbejdet i Kyotoprotokollens første forpligtelsesperiode;
6. ERKENDER, at i en global kontekst af konkurrerende markeder er risikoen for CO<sub>2</sub>-lækage et problem i visse sektorer, der specielt er udsat for international konkurrence; dette problem skal analyseres og tackles hurtigt, så der kan gennemføres relevante foranstaltninger i tilfælde af, at andre lande ikke forpligter sig til at træffe tilstrækkelige foranstaltninger til at reducere drivhusgasemissionerne i forbindelse med en international aftale;
  7. HILSER DET VELKOMMEN, at Kommissionen har forelagt et forslag om revision af EU's emissionshandelsordning, der kommer ind på de fire nøgleelementer, der blev bekræftet af Rådet i dets konklusioner af 28. juni 2007; MINDER OM, at EU's emissionshandelsordning udgør en væsentlig del af en integreret klima- og energipolitik, og at det ændrede direktiv bør fremme omkostningseffektiviteten af de nødvendige emissionsreduktioner; UNDERSTREGER endvidere, at forslaget skulle gøre det muligt at etablere en forbindelse mellem EU's emissionshandelsordning og andre obligatoriske emissionshandelsordninger, hvilket vil fastlægge en overgrænse for emissionerne regnet i absolutte tal;
  8. OPFORDRER TIL større brug af fleksibilitetsmekanismer, der er resultatet af projekter gennemført i tredjelande, som har indgået den internationale aftale;
  9. MINDER OM, at formålet med reglerne om CO<sub>2</sub>-opsamling og -lagring som foreslået af Kommissionen er at sikre, at denne nye teknologi sættes ind på en miljøsikker måde, hvilket vil blive påvist ved hjælp af projekter, som besluttet på Det Europæiske Råds forårsmøde i 2007; OPFORDRER Kommissionen til at overveje den potentielle rolle, som kemiske og andre lagringsteknikker kan spille, når den fremtidige forskningsdagsorden for energiteknologi skal udarbejdes;
  10. UNDERSTREGER, at i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i marts 2007 er den bindende karakter af det ambitiøse mål for brug af biobrændstoffer i det samlede EU-transportforbrug, der skal indføres på en omkostningseffektiv måde, hensigtsmæssig under forudsætning af, at produktionen er bæredygtig, at kriterierne vedrørende faktisk bæredygtighed er opfyldt, og at andengenerationsbiobrændstof er tilgængeligt på markedet. Bæredygtighedskriterierne vil i fremtiden også kunne overvejes i forbindelse med anvendelsen af andre former for biomasse til energi;
  11. FREMHÆVER betydningen af effektive nationale støtteordninger for vedvarende energi og fleksibilitet med hensyn til at nå de nationale mål for vedvarende energi;
  12. UNDERSTREGER, at Fællesskabets og medlemsstaternes politik baseret på forureningsforebyggelse ved kilden er nødt til at øge energieffektiviteten og forsyningssikkerheden, der er nøgleelementer i virkeliggørelsen af EU's integrerede klima- og energipolitik og bæredygtig økonomisk udvikling;
  13. OPFORDRER Kommissionen til at fortsætte med at støtte medlemsstaternes bestræbelser på at reducere deres drivhusgasemissioner gennem omfattende og ambitiøse fællesskabspolitikker og -foranstaltninger;

## B. Stop for tab af biodiversitet

14. UNDERSTREGER, at det er nødvendigt at opnå større synergier mellem klimaændrings- og biodiversitetspolitikkerne som et middel til at sikre gensidige fordele, bl.a. ved at styrke gensidigt understøttende aktiviteter og foranstaltninger med henblik på dels begrænsning af klimaændringerne, herunder ved at reducere emissionerne fra skovrydning og skovforringelse, dels tilpasning til klimaændringerne samt med henblik på produktion og forbrug af og handel med biobrændstoffer og biomasse og i den forbindelse bevaring og bæredygtig anvendelse af biodiversiteten og økosystemerne;
15. TILSKYNDER medlemsstaterne og Kommissionen til at intensivere bestræbelserne på at stoppe tabet af biodiversitet senest i 2010, bl.a. ved gennemførelse af de foranstaltninger, der er indeholdt i meddelelsen "Stop for tab af biodiversitet inden 2010 – og fremover" og den tilhørende handlingsplan, jf. Rådets konklusioner af 18. december 2006; UNDERSTREGER, at fuld gennemførelse af Natura 2000-nettet både til lands og til vands er et væsentligt skridt hen imod at nå dette mål; OPFORDRER KRAFTIGT Kommissionen og medlemsstaterne til at udvikle effektive og omkostningseffektive politikmidler med henblik på at integrere biodiversitetshensyn i politikker og programmer i alle relevante sektorer for at sikre, at den fremtidige økonomiske udvikling ikke foregår på bekostning af biodiversiteten, og at biodiversiteten og de økosystemtjenester, den yder, kan fortsætte med at bidrage til en bæredygtig økonomisk udvikling; FREMHÆVER betydningen af at inddrage alle aktører, især erhvervslivet, i beskyttelsen af biodiversiteten og MINDER i den forbindelse OM, at det er nødvendigt at fremme EU's erhvervs- og biodiversitetsinitiativ yderligere; FREMHÆVER betydningen af, at disse foranstaltninger ledsages af gennemførelsen af den kommunikationsstrategi, der er omtalt i EU's handlingsplan, og som bør omfatte opmærksomhedsaktiviteter rettet mod forskellige interessegrupper;
16. FREMHÆVER, at det er nødvendigt at øge bestræbelserne på at styrke gennemførelsen af biodiversitetskonventionen (CBD) og bremse biodiversitetstab på globalt plan betydeligt inden udgangen af 2010, og UNDERSTREGER i den forbindelse, at parterne i CBD på de res 9. konference er nødt til at opnå ambitiøse, men også realistiske resultater; OPFORDRER til, at der tages innovative mekanismer i brug for at tilvejebringe midler fra offentlige og private kilder på internationalt og nationalt plan som et middel til at bidrage til at nå det globale 2010-mål, og OPFORDRER i den forbindelse COP 9 til at vedtage en strategi for tilvejebringelse af midler; GENTAGER, at det er fast besluttet på at afslutte udarbejdelsen og forhandlingen af en international ordning for adgang til genetiske ressourcer og deling af fordele så snart som muligt inden COP 10;

## C. Miljøteknologier

17. FREMHÆVER betydningen af miljøteknologier som et af de hurtigst voksende markeder, af miljøvenligt design og af en livscyklustilgang til støtte for miljøinnovation; MINDER OM, at det er nødvendigt at integrere miljøinnovation i alle relevante politikker med henblik på hurtigt og i stor stil at fremme denne form for innovation og give ny fremdrift til Lissabonstrategien, og UNDERSTREGER i den forbindelse værdien af miljøteknologier for at lette presset på miljømedier såsom luft, vand, jord og biodiversitet og som et middel til at forbedre energi- og ressourceeffektiviteten, efterhånden som den stigende globale efterspørgsel efter energi og ressourcer lægger stadig større pres på miljøet; HILSER forelæggelsen af Kommissionens lead market-initiativ VELKOMMEN, især på sådanne områder som bæredygtigt byggeri, biobaserede produkter, genbrug og vedvarende energi, hvor udviklingen af innovationsvenlige markeder og ambitiøse og dynamiske miljøstandarder skulle lette eller styrke de globale muligheder for europæiske virksomheder inden for miljøteknologier;

18. ANERKENDER den indflydelse, som EU har på globale miljøstandarder gennem ambitiøs lovgivning og ambitiøse mål, og FREMHÆVER nødvendigheden af at udforme miljølovgivning, der støtter miljøinnovation;
19. ANERKENDER små og mellemstore virksomheders betydning for EU's økonomi samt deres betydelige indvirkning på miljøet og de særlige udfordringer, som de står over for i forbindelse med at øge energi- og ressourceeffektiviteten; FREMHÆVER deres rolle med hensyn til at give den europæiske økonomi en mere bæredygtig kurs;
20. FREMHÆVER betydningen af målrettede foranstaltninger, især gennem handlingsplanen for miljøteknologier, med henblik på at tilskynde til indførelse på markedet og tilvejebringe finansiering af FoU og miljøinnovationer og -teknologier, især på lovende områder som byggeri, fødevarer og drikkevarer, energieffektiv vandteknologi, transport, genbrug og spildevand, ved at udnytte det fulde potentiale i lead markets, offentlige indkøb og dynamiske krav til ydeevne såsom top-runner-tilgangen og ved at overveje miljøteknologikontrol og andre instrumenter;

#### **D. Bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion**

21. GENTAGER, at fremme af bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion er en af EU's nøgleudfordringer, og at økonomisk vækst skal afkobles yderligere fra miljøbelastning og skal opnås inden for rammerne af økosystemernes bæreevne;
22. HILSER DET VELKOMMEN, at Kommissionen så tidligt som muligt i 2008 agter at forelægge en handlingsplan for bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion og en handlingsplan for en bæredygtig industripolitik; FORVENTER, at handlingsplanerne kommer til at indeholde konkrete mål og foranstaltninger såsom reduktion af miljøbelastningerne ved hjælp af en ramme for produktdesign og indførelse af nye eller bedre produkter og tilvejebringelse af gunstige markedsvilkår for miljøvenlige teknologier, produkter og tjenesteydelser, elementer til opstilling af mål for forbedring af energi- og ressourceeffektiviteten, fremme af fortsat forbedring af energimærkningsordninger, forbedring af de eksisterende økonomiske instrumenter, fremme af en mere generel brug heraf og opfølgingsmekanismer, bedre internalisering af eksterne omkostninger samt fremme af miljøstyringsordninger, bæredygtigt forbrug og en bæredygtig livsstil;
23. OPFORDRER Kommissionen til at forelægge sin meddelelse om grønne offentlige indkøb i 2008 og TILSKYNDER Kommissionen til at undersøge forskellige foranstaltninger, herunder muligheden for at opstille mål, der bør sætte EU og medlemsstaterne i stand til at nå målsætningen om senest i 2010 at have nået et EU-gennemsnit for grønne offentlige indkøb, der svarer til den nuværende andel i de medlemsstater, der har nået de bedste resultater på dette punkt, og til at fastsætte en proces med deltagelse af medlemsstaterne for fastlæggelse af kriterier for grønne offentlige indkøb og opfølgning;
24. FREMHÆVER nødvendigheden af en mere bæredygtig anvendelse af naturressourcerne i EU, bl.a. på grund af virkningen af EU's ressourceanvendelse uden for det europæiske kontinent, jf. Rådets konklusioner af 23. oktober 2006;

## E. Bedre lovgivning

25. HILSER den anden strategiske gennemgang af initiativerne vedrørende bedre lovgivning VELKOMMEN; GENTAGER, at der er brug for en yderligere indsats for at forenkle og forbedre lovgivningen, hvor det er hensigtsmæssigt, og for at mindske unødvendige administrative byrder, samtidig med at gældende fællesskabsret overholdes; UNDERSTREGER, at indsatsen for at reducere den administrative byrde og forenkle lovgivningen på EU-plan og nationalt plan bør føre til lovgivning, der ikke blot fjerner de unødvendige omkostninger for erhvervslivet og andre, men opfylder miljømål mere effektivt ved at gøre det muligt at strømline procedurerne for gennemførelses- og håndhævelsesorganerne; OPFORDERER derfor også Kommissionen og medlemsstaterne til at øge bestræbelserne på at tage hensyn til gennemførelsesforanstaltninger i deres konsekvensanalyse af ny lovgivning og til at udveksle bedste praksis vedrørende gennemførelse og håndhævelse; SER FREM TIL yderligere forbedringer i Kommissionens konsekvensanalyser fremover, især for så vidt angår analyse og kvantificering af miljøvirkningerne (på lang sigt)."

### Pakke om klimaindsats og vedvarende energi

Rådet havde en orienterende debat om nøgleaspekterne i lovgivningspakken om klimaindsats og energi med henblik på vedtagelse af de politiske retningslinjer, som Det Europæiske Råd skal udstikke på mødet den 13.-14. marts. Det Europæiske Råds konklusioner vil være retningsgivende for den videre behandling af pakken.

Debatten fandt sted på grundlag af et spørgeskema, som formandskabet havde forelagt (6683/08). To spørgsmål, der vedrører pakkens ambitionsniveau og kriterierne for bæredygtighed, blev ligeledes behandlet under en forudgående orienterende debat, som EU's energiministre afholdt på samlingen den 28. februar (se pressemeddelelse 6722/08, s. 10).

Andre spørgsmål vedrørte specifikt EU's emissionshandelsordning, sektorerne uden for emissionshandelsordningen og de foreslåede rammer for geologisk lagring af kuldioxid.

De enkelte delegationers skriftlige bidrag findes i dokument [7025/08 + ADD1](#).

Ved samlingens afslutning opsummerede formandskabet resultatet af debatten som følger:

- Kommissionens forelæggelse af pakken om klimaindsats og vedvarende energi er velkommen som en reaktion på de mål og målsætninger, EU's stats- og regeringschefer tilsluttede sig sidste år.
- Ministrene ser med tilfredshed på den kurs, der er lagt for de foreslåede nye karakteristika ved udformningen af EU's emissionshandelsordning, som f.eks. øget harmonisering for så vidt angår tildeling, herunder anvendelse af auktioner, som en metode til at forbedre de krævede emissionsreduktioners omkostningseffektivitet. Desuden er lighed og solidaritet to andre centrale principper for pakken.

- Foranstaltninger vedrørende energieffektivitet spiller en afgørende rolle for opfyldelsen af EU's mål.
- Ministrene er klare over, at CO<sub>2</sub>-lækage fortsat er et centralt problem, der bør tages op på passende måde.
- CO<sub>2</sub>-opsamling og -lagring er nøglen til at opnå de langsigtede mål for emissionsreduktion; definition af bæredygtighedskriterier for biobrændstoffer er også af allerstørste betydning..
- Der skal så hurtigt som muligt gøres fremskridt med de tekniske spørgsmål med henblik på at nå til endelig enighed med Europa-Parlamentet senest i begyndelsen af 2009.

Under frokosten drøftede ministrene pakkens internationale aspekter med eksekutivsekretæren for FN's klimakonvention, Yvo de Boer.

Pakken indeholder følgende forslag:

- et direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på at forbedre og udvide EU's ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet ("revision af emissionshandelsordningen") ([5862/08](#))
- en beslutning om EU-medlemsstaternes indsats for at nedbringe deres drivhusgasemissioner med henblik på at opfylde Fællesskabets forpligtelser til at nedbringe drivhusgasemissionerne frem til 2020 ("byrdefordelingsordning, der ikke vedrører emissionshandelsordningen") ([5849/08](#))
- et direktiv om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder ("direktivet om vedvarende energi") ([5421/08](#))
- et direktiv om geologisk lagring af kuldioxid ("CCS-direktivet") ([5835/08](#)).

Pakken indeholder endvidere en meddelelse om støtte til hurtig demonstration af bæredygtig elproduktion fra fossile brændstoffer ([5780/08](#)) og reviderede fællesskabsrammebestemmelser for statsstøtte til miljøbeskyttelse<sup>1</sup>.

Lovgivningspakken, der skal behandles i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets fælles beslutningsprocedure, supplerer de eksisterende foranstaltninger med henblik på at styrke EU's ledende rolle i den globale kamp mod klimaændringer.

Kommissionen fremlagde pakken den 23. januar 2008 med henblik på at gennemføre de mål, målsætninger og forpligtelser, som EU's stats- og regeringschefer påtog sig i marts 2007 ([7224/1/07](#)):

- en reduktion af drivhusgasemissionerne på 20% frem til 2020 i forhold til 1990

---

<sup>1</sup> Flere oplysninger kan findes på: [http://ec.europa.eu/energy/climate\\_actions/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/climate_actions/index_en.htm)

- senest i 2020 at have opnået en reduktion af drivhusgasemissionerne på 30% i forhold til 1990 som EU's bidrag til en global og samlet aftale for tiden efter 2012
- at spare 20% på EU's energiforbrug i forhold til 2020-prognoserne
- vedvarende energi skal i 2020 udgøre 20% af EU's samlede energiforbrug
- et minimumsmål på 10% for biobrændstoffers andel af det samlede forbrug af benzin og diesel til transport i EU i 2020
- at udarbejde den tekniske, økonomiske og lovgivningsmæssige ramme, der kræves for at bringe en miljøforsvarlig CO<sub>2</sub>-opsamling og -lagring i anvendelse på nye fossilt fyrede kraftværker.

Rådet vedtog den 12. februar 2008 konklusioner om de økonomiske og finanspolitiske konsekvenser forbundet med gennemførelsen af politikker til imødegåelse af og tilpasning til klimaændringer (*se pressemeddelelse [6187/08](#), s. 8*).

### **CO<sub>2</sub>-emissioner fra biler**

Rådet havde en orienterende debat om et udkast til forordning om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer.

Debatten tog udgangspunkt i de spørgsmål, formandskabet havde foreslået under hensyntagen til behovet for retningslinjer for den videre behandling i Rådets forberedende organer.

En række delegationer havde forelagt skriftlige bidrag ([7027/08](#)).

Ved samlingens afslutning opsummerede formandskabet resultatet af debatten som følger:

- Ministrene ser i det store og hele med tilfredshed på, at Kommissionens forslag om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner tager vejtransportens stigende indvirkning på klimaændringer op og sørger for, at denne sektor bidrager til gennemførelsen af Fællesskabets samlede mål om begrænsning af den globale årlige temperaturstigning til højst 2 °C i forhold til det førindustrielle niveau.
- Delegationerne støttede den integrerede tilgang, Kommissionen har foreslået, dvs. et mål på 120 g CO<sub>2</sub>/km i 2012, idet forbedringer inden for motorteknologi skal nedbringe gennemsnitsemissionerne til højst 130g CO<sub>2</sub>/km, mens supplerende foranstaltninger vil bidrage med en yderligere emissionsnedsættelse på op til 10 g CO<sub>2</sub>/km.
- Ministrene understregede, at det er nødvendigt at finde den rette balance mellem på den ene side konkurrenceevne og konkurrencemæssig neutralitet og på den anden side nødvendigheden af at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissioner fra vejtransport.

- Opstillingen af langsigtede mål er blevet nævnt af flere delegationer, og det er nødvendigt at undersøge muligheden for at medtage dem i den foreslåede lovgivning for at give industrien det rigtige signal.
- Formandskabet vil fortsætte arbejdet, idet der tages hensyn til resultatet af den orienterende debat, vi havde i dag, og fremtidige drøftelser i Rådets forberedende organer.

Kommissionen forelagde i december 2007 et forslag til forordning om fastsættelse af præstationsnormer for emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer ([5089/08](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#)). Forslaget fulgte op på meddelelsen om Fællesskabets strategi for nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer, der blev forelagt i januar 2007.

I meddelelsen blev det understreget, at selv om der var sket fremskridt hen imod målsætningen for nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissioner fra biler, ville fællesskabsmålet om gennemsnitlige emissioner på 120g CO<sub>2</sub>/km for bilparken af nye personbiler ikke blive opfyldt i 2012, hvis der ikke blev truffet yderligere foranstaltninger.

I juni 2007 bekræftede Rådet sin støtte til målet på 120 g CO<sub>2</sub>/km i gennemsnit for nye biler, der sælges i EU i 2012, samtidig med at man undgår forvridninger, og der sikres økonomisk og social retfærdighed<sup>1</sup>.

### **Konventionen om den biologiske mangfoldighed - Rådets konklusioner**

Som forberedelse af det niende møde i partskonferencen (COP 9) under konventionen om den biologiske mangfoldighed (19.-30. maj 2008 i Bonn) vedtog Rådet følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

DER FREMHÆVER den biologiske mangfoldigheds iboende værdi og dens betydning for livet på jorden og som støtte for økosystemtjenesterne samt EU's tilsagn om stærk politisk respons med henblik på alle målene i konventionen om den biologiske mangfoldighed (CBD)

DER MINDER OM EU's engagement i det globale mål om at bremse tabet af biodiversitet væsentligt inden 2010 og EU's mål om at standse tabet af biodiversitet i EU inden 2010 samt hurtigst muligt at gennemføre EU's handlingsplan frem til 2010 og herudover, jf. Rådets konklusioner af 18. december 2006

DER UNDERSTREGER, at EU er fast besluttet på at spille en aktiv og konstruktiv rolle og bidrage til et ambitiøst, men realistisk resultat på det niende møde i partskonferencen (COP 9) i maj 2008 under konventionen om den biologiske mangfoldighed; UNDERSTREGER, at der er et presserende behov for en energisk indsats på alle niveauer og yderligere konkrete foranstaltninger for at nå det globale mål for biodiversiteten for 2010,

---

<sup>1</sup> <http://register.consilium.europa.eu/pdf/dk/07/st11/st11483.da07.pdf>

1. BEKRÆFTER Rådets konklusioner af 28. juni 2007 og holdningerne heri;
2. UNDERSTREGER betydningen af en mere konsekvent gennemførelse af CBD's arbejdsprogrammer;
3. ANMODER INDTRÆNGENDE COP 9 om resolut at drøfte behovet for et forbedret og effektivt samarbejde på alle niveauer mellem Riokonventionerne og andre relaterede instrumenter og processer; dette bør omfatte arbejde med at reducere emissionerne fra afskovning og skovforringelse samt med andre relevante begrænsnings- og tilpasningsforanstaltninger, ligesom man skal finde ud af, hvordan det kan sikres, at CBD bidrager til den proces, der blev indledt ved Bali-handlingsplanen under UNFCCC, og som skal afsluttes i 2009, med henblik på at maksimere sidegevinsterne og opnå større synergi mellem klimaændrings- og biodiversitetspolitikkerne;
4. UNDERSTREGER betydningen af en hurtig og fuldstændig gennemførelse af arbejdsprogrammet for beskyttede områder for at nå 2010- og 2012-målene; FREMHÆVER, at det fuldt ud går ind for en hensigtsmæssig gennemførelse af Natura 2000-nettet som EU's vigtigste instrument til gennemførelse af CBD's arbejdsprogram for beskyttede områder; UNDERSTREGER behovet for at nå de specifikke mål, der er fastsat i arbejdsprogrammet; UNDERSTREGER, at der er et presserende behov for at udvikle mere effektive foranstaltninger og passende teknisk og finansiel støtte for at fastlægge og bedre forvalte beskyttede områder i de regioner, hvor der er mest behov for dem; NOTERER SIG i denne forbindelse MED TILFREDSHED LifeWeb-initiativet, der tager sigte på at matche frivillige tilsagn fra parterne om udpegelse og forvaltning af beskyttede områder med frivillige tilsagn fra donorerne om dedikeret (sam)finansiering; OPFORDRER medlemsstaterne og Kommissionen til at deltage i dette initiativ;
5. NOTERER SIG MED TILFREDSHED resultatet af den CBD-workshop for eksperter vedrørende økologiske kriterier og biogeografiske klassifikationssystemer, der blev afholdt i oktober 2007 på Azorerne, Portugal, og OPFORDRER COP 9 til på grundlag af dette resultat at vedtage et sæt økologiske kriterier for fastlæggelse af havområder på det åbne hav, der har behov for beskyttelse, samt at nå til enighed om, hvorledes sådanne kriterier kan anvendes bl.a. som led i en FN-proces med henblik på bedre bevarelse og bæredygtig anvendelse af marin biodiversitet i områder uden for national jurisdiktion;
6. NOTERER SIG med bekymring det alarmerende resultat af fjerde rapport under Global Environment Outlook (GEO-4) og OPFORDRER i bevidsthed om, at der kun er kort tid tilbage til at nå biodiversitetsmålet for 2010, medlemsstaterne og Kommissionen til i COP 9's højniveausegment at bebude deres særlige tilsagn om yderligere foranstaltninger til at imødegå biodiversitetstab før COP 10 og til at opfordre andre parter til at gøre det samme;
7. ERKENDER betydningen af at opretholde momentum efter 2010 ved rettidig udarbejdelse af en ajourført strategisk plan for konventionen; OPFORDRER COP 9 til at træffe de nødvendige beslutninger for at indlede denne proces;
8. NOTERER SIG MED TILFREDSHED resultatet af sjette møde i Den Åbne Ad hoc-arbejdsgruppe vedrørende Adgang og Retfærdig Fordeling af Fordele og UNDERSTREGER EU's faste beslutning om at fortsætte udarbejdelsen og forhandlingen af den internationale ABS-ordning på dette grundlag med henblik på at afslutte forhandlingerne snarest muligt inden COP 10; MENER desuden, at den internationale ABS-ordning kan indeholde nogle bindende komponenter, hvis den også medtager internationale standarder for national lovgivning og praksis med hensyn til adgang, der har relation til foranstaltninger til støtte for overensstemmelsen;



9. UNDERSTREGER den vigtige rolle, som erhvervslivet, herunder små og mellemstore virksomheder, kan spille for gennemførelsen af CBD som bl.a. omtalt i CBD-afgørelse VIII/17 om den private sektors engagement; HILSER den konference på højt plan om erhvervslivet og biodiversitet VELKOMMEN, der blev afholdt den 12.-13. november 2007 i Lissabon, og som gav retningslinjer for den fremtidige udvikling af EU-initiativet om erhvervslivet og biodiversitet og for fastlæggelsen af den europæiske 2010-dagsorden for dette emne; HILSER Kommissionens tilsagn om at indføre en teknisk facilitet til støtte for initiativet VELKOMMEN; OPFORDRER til en fortsat indsats for at øge bevidstheden om fordele ved biodiversitetsbeskyttelse, fremme yderligere anvendelse af markeds-, virksomhedsansvars- og reguleringsordninger, støtte erhvervslivet med operationelle redskaber og fremme nye incitamenter til udvikling af offentlige-private partnerskaber;
  
10. OPFORDRER COP 9 til at vedtage en strategi for mobilisering af ressourcer; ANMODER INDTRÆNGENDE medlemsstaterne, Kommissionen, andre lande og organisationer samt den private sektor om at overveje, hvorledes der kan skaffes nye finansielle midler til at støtte gennemførelsen af CBD og bremse tabet af biodiversitet globalt gennem innovative mekanismer og supplerende kilder, såsom bl.a. begrebet betalinger for økosystemtjenester og de muligheder, som UNFCCC-partskonferencen på Bali pegede på med hensyn til at overveje betalinger for at reducere emissioner fra afskovning og skovforringelse;
  
11. ANERKENDER det arbejde, som den europæiske platform for forskning og strategi inden for biodiversitet har gjort for at identificere og fremme politikrelevant forskning;
  
12. ER REDE til at deltage i de igangværende bestræbelser på at etablere en international mekanisme til fremskaffelse af videnskabelig viden, der er objektiv, autoritativ og har været genstand for peer review, med henblik på politikformulering og samtidig fremme synergien med eksisterende processer; HILSER bidraget fra IMoSEB-høringsprocessen og milleniumvurderingen af økosystemerne VELKOMMEN og FREMHÆVER det presserende behov for en opfølgning af konklusionerne fra den konference for Den Internationale Styringskomité for IMoSEB-høringsprocessen, der blev afholdt i november 2007 i Montpellier, og TILSKYNDER parterne og andre til at engagere sig i denne proces;
  
13. HILSER MED TILFREDSHED resultatet af den europæiske konference om invasive fremmede arter, der blev afholdt i januar 2008 i Madrid; NOTERER SIG de øgede trusler mod biodiversiteten fra invasive fremmede arter; MINDER OM Rådets konklusioner af 25. juni 2002, som støtter CBD's retningsgivende principper for fremmede arter, der blev vedtaget på CBD's COP 6 ved afgørelse VI/23; GENTAGER EU's tilsagn om at gennemføre disse principper og OPFORDRER andre parter til at gøre det samme; UNDERSTREGER behovet for at fjerne de resterende lakuner og uoverensstemmelser i de internationale regler om invasive fremmede arter; MINDER i den forbindelse OM, at der er et presserende behov for en EU-strategi vedrørende invasive fremmede arter og et effektivt system til tidlig varsling; EFTERLYSER effektive reaktionsmekanismer på EU-plan; ANERKENDER den indsats, der er gjort af de relevante konventioner og organisationer, som f.eks. den internationale plantebeskyttelseskonvention (IPPC) og Plantebeskyttelsesorganisationen for Europa og Middelhavsområderne (EPPO);
  
14. FREMHÆVER nødvendigheden af, at COP 9 specielt og som hastesag og prioritet beskæftiger sig med spørgsmålet om produktion og forbrug af og handel med biobrændstof og biomasse og hermed beslægtede betænkeligheder i forbindelse med bevaring og bæredygtig anvendelse af biodiversitet og økosystemer som fremhævet i Rådets konklusioner af 28. juni 2007;

15. ERKENDER den udfordring, der ligger i at sikre en tilstrækkelig og bæredygtig fødevarereproduktion globalt i forbindelse med øget efterspørgsel efter fødevarer samt omfattende og stigende anvendelse af fødevarer- og nonfoodafgrøder til produktion af biobrændstof, bioenergi og anden brug; GIVER UDTRYK FOR dyb bekymring over det foruroligende tab af biodiversitet i landbruget, herunder dets serviceydelser for vilde dyr og planter og biotoper; FORPLIGTER SIG til at støtte aktioner, som vil bremse dette tab og samtidig fremme fødevareresikkerheden, forbedre menneskers ernæring og forbedre udviklingen i landdistrikterne; BIFALDER arbejdet med den internationale traktat om plantegenetiske ressourcer for fødevarer og jordbrug samt det flerårige arbejdsprogram for FAO's Kommission for Plantegenetiske Ressourcer for Fødevarer og Jordbrug, der omfatter genetiske ressourcer fra planter, dyr, vandmiljøer, skove og mikroorganismer og bl.a. tager sigte på at opfylde årtusindudviklingsmål 1 og 7 samt på begrænsning af og tilpasning til klimaændringer, navnlig i betragtning af dette arbejdes bidrag til gennemførelse af CBD's arbejdsprogram for biodiversitet i landbruget;
16. HILSER desuden MED TILFREDSHED FAO's globale handlingsplan for dyregenetiske ressourcer, der blev vedtaget på den første internationale tekniske konference i september 2007 i Interlaken, Schweiz, og som udgør en international ramme for bæredygtig anvendelse, udvikling og bevarelse af dyregenetiske ressourcer til fødevarer og jordbrug, UNDERSTREGER dens betydning for CBD's arbejdsprogram for biodiversitet i landbruget og ANMODER COP 9 om at tilskynde parterne til at bidrage til en fuldstændig og effektiv gennemførelse af denne plan;
17. MINDER OM FN's erklæring om oprindelige folks rettigheder, som blev vedtaget af FN's Generalforsamling den 13. september 2007, og ANMODER COP 9 om at opfordre parterne til at tage behørigt hensyn til disse rettigheder som fastlagt i de relevante bestemmelser, især med hensyn til traditionel viden og genetiske ressourcer, for at vejlede parterne og lette opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til CBD."

### **Cartagenaprotokollen om biosikkerhed - Rådets konklusioner**

Som forberedelse til fjerde ordinære møde i partskonferencen under konventionen om biologisk mangfoldighed i dennes egenskab af møde for parterne i Cartagenaprotokollen om biosikkerhed (COP/MOP 4) (12.-16. maj 2008 i Bonn) vedtog Rådet følgende konklusioner:

([6346/08](#))

Rådet var desuden enigt om fortsat løbende at revidere det forhandlingsmandat, Kommissionen har fået med henblik på de internationale forhandlinger om ansvar og erstatning inden for rammerne af Cartagenaprotokollen.

## **EVENTUELT**

Rådet noterede sig oplysninger om følgende punkter:

### **Typegodkendelse af motorkøretøjer og motorer med hensyn til emissioner fra tunge erhvervskøretøjer (Euro VI) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer**

Formandskabet orienterede om det hidtidige arbejde med udkastet til forordning, som Kommissionen forelagde den 21. december 2007. Formålet hermed er at fastsætte harmoniserede bestemmelser for fremstillingen af motorkøretøjer for at sikre et velfungerende indre marked, samtidig med at der sikres et højt miljøbeskyttelsesniveau med hensyn til luftforurenende stoffer. Forslaget er ved at blive gennemgået med henblik på at nå til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen (5127/08 og 6676/08).

### **Støj fra militære fly**

Den nederlandske delegation rejste spørgsmålet om støjgener fra militære fly.

Den relevante EU-lovgivning, specielt støjgrænserne for civile fly i direktiv 2006/93/EF og styringen af ekstern støj i direktiv 2002/49/EF, omfatter i øjeblikket ikke militære aktiviteter ([6909/08](#)).

### **Emissioner fra shippingsektoren**

Den nederlandske delegation rejste spørgsmålet om internationale emissionskrav til søgående skibe med henblik på det kommende møde i Komitéen til Beskyttelse af Havmiljøet under Den Internationale Søfartsorganisation (31. marts - 4. april 2008). ([6908/08](#))

### **Ukraines beslutning vedrørende den sejlbare kanal mellem Donau og Sortehavet**

Den rumænske delegation gjorde opmærksom på, at Ukraine agter at gå videre med udgravningen af den sejlbare Bystroekanal i Donaudeltaet. Biosfæreservatet i Donaudeltaet, som de to lande deler, er det største vådområdeservat i Europa ([6884/08](#)).

### **Genetisk modificerede organismer (gmo'er): overvejelser for fremtiden**

Den franske delegation kom med et bidrag om dette emne ([7128/08](#)).

### **Europæisk konference om invasive fremmede arter**

Formandskabet briefede ministrene om resultatet af den europæiske konference om invasive fremmede arter, der fandt sted den 15.-16. januar i Madrid.

Konferencen konkluderede, at truslen fra invasive fremmede arter, der er til skade for økosystemerne og indirekte også for økonomien og menneskers sundhed, vokser eksponentielt, og forebyggelse er det relevante svar. Det blev anbefalet at støtte systemer til hurtig varsling og mekanismer til hurtig reaktion ([7013/08](#)).

### **Albufeirakonventionen**

Den portugisiske og den spanske delegation gav oplysninger som et eksempel på bilateralt samarbejde om forvaltningen af fælles vandløbsoplande, som også er i overensstemmelse med vandrammedirektivet ([7167/08](#)).

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK****Irak - specifikke restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en fælles holdning om Irak ([6465/08](#)).

Den fælles holdning ændrer fælles holdning 2003/495/FUSP og gennemfører FN's Sikkerhedsråds resolution 1790 af 18. december 2007, som forlængede den særlige ordning for betaling for olie, olieprodukter og naturgas, der eksporteres fra Irak, og de særlige ordninger for visse irakiske aktivers fritagelse for retsforfølgning indtil den 31. december 2008.

Rådet vedtog ligeledes en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1210/2003 som det juridiske instrument til gennemførelse af disse foranstaltninger. Derudover er forordningen i overensstemmelse med den seneste udvikling inden for sanktionspraksis med hensyn til fastlæggelse af ansvarlige myndigheder, ansvar for overtrædelser og domstolskompetence ([6464/08](#)).

**Unionen Comorerne - restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en fælles holdning om restriktive foranstaltninger over for den ulovlige regering på øen Anjouan i Unionen Comorerne ([6557/08](#)).

Efter anmodning fra Den Afrikanske Union indføres der med de restriktive foranstaltninger visumforbud og indefrysning af aktiver for så vidt angår medlemmerne af Anjouans ulovlige regering og personer, der har forbindelse med dem.

Den Afrikanske Union anmodede EU om at støtte de sanktioner, som Den Afrikanske Unions Freds- og Sikkerhedsråd den 10. oktober 2007 besluttede at pålægge de ulovlige myndigheder i Anjouan i Unionen Comorerne i forlængelse af det præsidentvalg, som blev afholdt på øen under utilfredsstillende forhold.

**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Narkotika - benzyloperazin**

Rådet vedtog en afgørelse om definition af 1-benzyloperazin (BZP) som et nyt psykoaktivt stof, der skal underlægges kontrolforanstaltninger og strafferetlige foranstaltninger ([6573/08](#)).

## ALMINDELIGE ANLIGGENDER

### **Tilpasning af retsakter til forskriftsproceduren med kontrol**

Rådet vedtog flere direktiver og forordninger inden for forskellige områder for at tilpasse eksisterende retsakter til forskriftsproceduren med kontrol.

Der blev indført en ny forskriftsprocedure med kontrol ved afgørelse 2006/512/EF ("komitologiafgørelsen"). Den skal anvendes i forbindelse med vedtagelse af generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, som er vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure.

Denne samling på 26 direktiver og forordninger, der er ændret for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, vedrører følgende komitologisager:

- direktiv 2000/60/EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger ([3647/2/07](#))
- direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer ([3648/2/07](#))
- direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr ([3649/2/07](#))
- direktiv 2002/95/EF om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ([3650/2/07](#))
- direktiv 2005/32/EF om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energiforbrugende produkter og direktiv 92/42/EØF, 96/57/EF og 2000/55/EF ([3651/11/07](#))
- direktiv 2006/43/EF om lovpligtig revision af årsregnskaber og konsoliderede regnskaber ([3683/07](#))
- forordning nr. 1606/2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder ([3684/07](#))
- forordning nr. 396/2005 om maksimalgrænseværdier for pesticidrester i eller på fødevarer og foderstoffer ([3694/07](#))
- direktiv 92/49/EØF om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring ([3679/1/07](#))
- direktiv 91/675/EØF om nedsættelse af Det Europæiske Udvalg for Forsikring og Arbejdsmarkedsorienterede Pensioner ([3669/07](#))

- direktiv 2004/109/EF om harmonisering af gennemsigtighedskrav i forbindelse med oplysninger om udstedere, hvis værdipapirer er optaget til handel på et reguleret marked ([3670/07](#))
- direktiv 2006/49/EF om kravene til investeringsselskabers og kreditinstitutters kapitalgrundlag ([3671/07](#))
- direktiv 2006/48/EF om adgang til at optage og udøve virksomhed som kreditinstitut ([3672/07](#))
- direktiv 2004/39/EF om markeder for finansielle instrumenter ([3675/07](#))
- direktiv 2002/87/EF om supplerende tilsyn med kreditinstitutter, forsikringsselskaber og investeringsselskaber i et finansielt konglomerat ([3673/07](#))
- direktiv 2003/6/EF om insiderhandel og kursmanipulation (markedsmisbrug) ([3674/07](#))
- direktiv 2003/71/EF om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller optages til handel ([3676/07](#))
- direktiv 2002/83/EF om livsforsikring ([3677/07](#))
- direktiv 2005/60/EF om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme ([3678/07](#))
- direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter ([3682/07](#))
- forordning nr. 562/2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) ([3680/07](#))
- direktiv 2001/18/EF om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer ([3681/07](#))
- direktiv 2001/83/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler ([3692/07](#))
- forordning nr. 1829/2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer ([3693/07](#))
- direktiv 2005/68/EF om genforsikringsvirksomhed ([3685/07](#))
- direktiv 85/611/EØF om samordning af love og administrative bestemmelser om visse institutter for kollektiv investering i værdipapirer ([3689/07](#)).

## **TRANSPORT**

### **Jernbanesikkerhed i EU**

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om jernbanesikkerhed i EU ([16133/3/07](#) + [ADD 1](#)).

Den fælles holdning vil blive sendt til Europa-Parlamentet til andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure.

Forslaget om ændring af sikkerhedsdirektivet 2004/49/EF ([17039/06](#)) er en del af en række forslag, herunder et udkast til direktiv om interoperabilitet ([17038/06](#)) og et udkast til forordning om det europæiske jernbaneagentur ([17040/06](#)), der tager sigte på at forbedre den gensidige accept af jernbanekøretøjer i EU og således forbedre det indre markeds funktion. Kommissionen vedtog disse forslag i december 2006.

Den gensidige accept kan fremmes gennem en mere systematisk anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse af nationale godkendelsesprocedurer og ved at harmonisere visse bestemmelser. Dette vil være med til at skabe bedre betingelser for europæiske jernbaners konkurrenceevne.

Rådet nåede til enighed om tre centrale ændringer i Kommissionens forslag:

For det første vil Rådet overføre alle bestemmelser om godkendelse af jernbanekøretøjer fra sikkerhedsdirektivet til direktivet om interoperabilitet. Som resultat heraf indarbejdes alle bestemmelser om godkendelse i en enkelt retsakt.

For det andet præciserer den tekst, som Rådet er nået til enighed om, roller og ansvar for aktører, der er beskæftiget med jernbanedrift (jernbanevirksomheder, infrastrukturforvaltere, ihændehavere af køretøjer og enheder med ansvar for vedligeholdelse af køretøjerne), især med hensyn til vedligeholdelse af jernbanekøretøjer.

For det tredje foreslår Rådet at indføre et system for vedligeholdelsescertificering. De certifikater, der udstedes, vil være gyldige i hele Fællesskabet og garantere, at den certificerede enhed overholder vedligeholdelseskravene i dette direktiv for ethvert køretøj, som den har ansvaret for. Det er frivilligt at deltage i systemet.

I betragtning af, at Cypren og Malta ikke har jernbanenet, fastsætter Rådet desuden en undtagelse fra forpligtelsen til at omsætte og gennemføre direktivet i national lovgivning, så længe der ikke er etableret noget jernbanenet på deres områder.

### **Europæisk jernbaneagentur**

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et forslag til forordning om ændring af forordningen om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur ([16138/07](#) + [ADD 1](#)).



Teksten vil blive sendt til Europa-Parlamentet til andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure.

Kommissionen sendte sit forslag til Rådet i december 2006 ([17040/06](#)). Det vigtigste formål med forslaget er at tilpasse lovgivningsrammen for Det Europæiske Jernbaneagentur til nye opgaver som følge af ændringerne af jernbanesikkerhedsdirektivet (jf. ovenfor) og direktivet om jernbaneinteroperabilitet.

En vigtig ny opgave for agenturet vil være at klassificere alle tekniske og sikkerhedsmæssige forskrifter, der gælder i hver medlemsstat, i et enkelt referencedokument. På den måde kan man gradvis identificere, hvilke nationale forskrifter der bør anses for at være ækvivalente, og som derfor ikke kan benyttes som begrundelse for yderligere kontrol. Agenturet vil derfor yde et væsentligt bidrag til øget gensidig accept af jernbanekøretøjstilladelser mellem medlemsstaterne.

Rådet foretog visse ændringer i Kommissionens forslag for at sikre en bedre anvendelse af agenturets tekniske ekspertise.

Flere detaljer kan findes i pressemeddelelse [15891/07](#), s. 45.

### **Aftale om lufttrafik med Armenien**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af en aftale om lufttrafik med Armenien.

Aftalen er et resultat af de forhandlinger, Kommissionen har ført i henhold til et mandat fra Rådet fra juni 2003 med henblik på at bringe medlemsstaternes gældende bilaterale luftfartsaftaler i overensstemmelse med fællesskabslovgivningen.

### **SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK**

#### **Parkeringskort for mennesker med handicap - udvidelse**

Rådet vedtog en henstilling om tilpasning af henstilling 98/376/EF om parkeringskort for mennesker med handicap ([5758/08](#)).

Bilaget til henstillingen, hvori parkeringskortets fysiske udformning er beskrevet, for at man kan få et standardiseret format i hele EU, har gennemgået en teknisk ajourføring med henblik på EU's udvidelse i 2004 og 2007.

Henstillingen skal sikre, at medlemsstaterne indfører et sådant parkeringskort udformet i overensstemmelse med en standardiseret fællesskabsmodel. Dette parkeringskort giver indehaverne mulighed for at benytte de parkeringsmuligheder, som er forbeholdt handicappede i den medlemsstat, hvor de befinder sig.

**ÅBENHED**

**Aktindsigt**

Rådet vedtog svaret på genfremsat begæring 03/c/01/08 fra Martin OTTMAN (dok. [6452/08](#)).

---